

# ITLAS

## MAGAZINE

### N°02 – 2015

#### **ITLAS MAGAZINE**

PERIODICO D'INFORMAZIONE  
E AGGIORNAMENTO AZIENDALE

**DIRETTORE RESPONSABILE**

Sara Salin

**EDITORE**

ITLAS Spa

**REDAZIONE**

Via del lavoro, Z. I.

31016 Cordignano

Treviso

Poste Italiane Spa

spedizione in Abbonamento

Postale 70% NE/TV

**INDICE**

- 03  
**EDITORIALE**
- 04  
**IL SINDACO DI VITTORIO VENETO IN VISITA DA ITLAS INCONTRA L'ARCHITETTO CASAMONTI**
- 05  
**LA PROVINCIA IN AZIENDA**
- 06  
**ESC WOOD**
- 08 – 11  
**I SALONI 2015**
- 12  
**LA COLLEZIONE I MASSIVI È PEFC**
- 14  
**JEE-O, PRESTIGIOSO DESIGN OLANDESE**
- 16 – 29  
**5 MILLIMETRI PROGETTO BAGNO BY ARCHEA ASSOCIATI**
- 30 – 33  
**CONGRATULAZIONI CAVALIER DEI TOS**
- 34  
**TAVOLE DEL PIAVE ROVERE MASCHIO BY CLAUDIO SILVESTRIN**
- 36  
**LE AZIENDE SOSTENIBILI DELLA MARCA FANNO RETE**
- 37  
**SCUOLA GIOVANI IMPRENDITORI**
- 38  
**"TOP 500" ITLAS E LABOR LEGNO TRA LE PRIME IMPRESE PER VOLUMI DI RICAVI NELLA PROVINCIA DI TREVISO**
- 40  
**RED CANZIAN A CORVARA PER IL NEPAL**
- 42  
**SPONSORIZZAZIONI**  
– ALPAGO 2015 TRANSCAVALLO  
– IMOCO VOLLEY CONEGLIANO  
– ALPAGO 2015 CAMPIONATO EUROPEO MOUNTAIN BIKE & TRIALS

Periodico di informazione e aggiornamento per i professionisti del legno.  
Registrazione Tribunale di Treviso n.150 /2010 del 05.07.2010.

Tutti i diritti sono riservati. La riproduzione anche parziale dei testi e delle foto è vietata.

**Direttore Responsabile**  
Sara Salin – [essesalin@gmail.com](mailto:essesalin@gmail.com)

**Editore**  
Itlas spa, Via del Lavoro,  
Zona Industriale, 31016  
Cordignano (Treviso)  
Tel. +39 0438 368040

**Redazione**  
Sara Cadel, Laura De Luca,  
Sara Salin

**Progetto grafico**  
Studio Iknoki

**Stampa**  
Imoco spa

# VENTI RIGHE

di Sara Salin

Costruire, abitare, pensare. Il claim di Cersaie sembra cucito perfettamente addosso ai progetti che Itlas ha scelto di portare all'edizione 2015 del salone internazionale della ceramica per l'architettura e dell'arredobagno di Bologna. Una vetrina importante, con i suoi centomila visitatori, per tenere a battesimo quel gioco di materiali a contrasto e di raffinate suggestioni che costituisce "5 millimetri progetto bagno by Archea Associati". Un appuntamento con il business da non mancare, per presentare le idee che si trasformano in progetti contemporanei. Natura, architettura e design oggi sono il filo conduttore dell'azienda guidata dal 1989 da Patrizio Dei Tos, capace anno dopo anno di innovare, arricchire, sviluppare le proposte da immettere sul mercato, senza dimenticare mai la grande e infinita passione da cui è partito: il legno, il suo essere materia prima viva, capace di emozionare tutti i sensi. Ecco allora che se in questo numero del nostro magazine abbiamo scelto di mettere in primo piano il progetto che meglio si sposa con questa fiera, nel resto delle pagine non manca una panoramica aggiornata delle novità e delle proposte dell'azienda, sempre attenta a valorizzare gli uomini e le idee.

Come direzione e redazione di "Itlas Magazine" cogliamo quest'occasione (e in particolare questo numero) per congratularci con Patrizio Dei Tos per la meritatissima nomina a cavaliere.





# **IL SINDACO DI VITTORIO VENETO IN VISITA DA ITLAS INCONTRA L'ARCHITETTO CASAMONTI**

**PATRIZIO DEI TOS IL 25 NOVEMBRE  
HA RICEVUTO IL SUO PRIMO  
CITTADINO, CHE HA VOLUTO  
CONOSCERE IL PROCESSO PRODUTTIVO  
E LE PROSPETTIVE FUTURE DEL GRUPPO  
DI CORDIGNANO.**

Nato, cresciuto e residente a Vittorio Veneto, Patrizio Dei Tos ha da sempre intrattenuto ottimi rapporti istituzionali con la sua città. E così, a pochi mesi dalla sua elezione, il nuovo sindaco di Vittorio Veneto Roberto Tonon il 25 novembre è stato ufficialmente invitato a visitare Itlas. Un incontro in azienda che ha visto la presenza anche dell'architetto Marco Casamonti dello Studio Archea Associati, con il quale Itlas ha avviato da tempo una proficua e intensa collaborazione professionale. Il primo cittadino di Vittorio Veneto – raggiunto poi anche dal collega di Cordignano, Roberto Campagna – ha seguito, sotto la guida esperta di Patrizio Dei Tos, tutto il percorso del legno e la sua trasformazione da tronco a pavimento.

# **UNA SEDUTA SPECIALE**



**LA COMMISSIONE PROVINCIALE  
DI TREVISO PER LO SVILUPPO  
ECONOMICO SI È RIUNITA  
IN AZIENDA**

Il 26 novembre la terza commissione consiliare della Provincia di Treviso ha fatto visita a Itlas. Una tappa del progetto itinerante del gruppo di consiglieri per conoscere in modo approfondito le realtà innovative e dinamiche del territorio, raccogliendo informazioni e necessità delle eccellenze trevigiane.

La commissione "Sviluppo Economico" si è intrattenuta con Patrizio Dei Tos, che ha presentato l'azienda e i suoi prodotti, accompagnando successivamente il gruppo in una visita guidata degli stabilimenti e delle varie fasi di lavorazione.



# ESC WOOD

## LE MINI-HOUSE ISPIRATE ALLE NUOVE ESIGENZE ABITATIVE

Una nuova linea di moduli abitativi interamente realizzati in legno di abete e teak, ispirati alle nuove esigenze di gestione degli spazi, oltre che all'attenzione per l'ecologia e la sostenibilità edilizia. Si chiama ESC WOOD e trasforma le mini-house in architetture per il verde e gli spazi aperti. Si tratta di moduli componibili e aggregabili tra loro, con molteplici possibilità di allestimento interno ed esterno: spazi in cui poter vivere, rilassarsi o lavorare in un ambiente naturale immerso nella natura del proprio giardino.

La linea – firmata da Itlas e dallo Studio Archea Associati – unisce le capacità di architetti e ingegneri esperti di sostenibilità. Il risultato sono 6 linee di cellule abitabili, con diversa geometria e dimensioni. Un sistema prefabbricato in legno, di tipo modulare, aggregabile e polivalente, pronto a rispondere a più esigenze e funzioni dell'abitare sostenibile.





# I SALONI 2015

**ITLAS**  
 COLLEZIONE I MASSIVI

**DAL 14 AL 19 APRILE ITLAS HA PARTECIPATO AL SALONE DEL MOBILE DI MILANO, ALLESTENDO UN'AREA ESPOSITIVA DI IMPATTO EMOZIONALE E ARCHITETTONICO. PROTAGONISTA ASSOLUTO IL LEGNO DI ROVERE, MATERIA PRIMA DELLA COLLEZIONE I MASSIVI, FIRMATA DA MARCO CASAMONTI E DALLO STUDIO ARCHEA, DA DORIANA E MASSIMILIANO FUKSAS, E DA CLAUDIO SILVESTRIN.**

Un grande successo di pubblico e un consenso che ha regalato enormi soddisfazioni, quelli ricevuti da Itlas e dai propri partner all'edizione 2015 de "i Saloni" di Milano. Sei giorni nei quali gli occhi del mondo dell'arredamento di interni, specializzato e non, si sono focalizzati sulle ultime novità proposte dal mercato internazionale. Legno di rovere a tutto tondo, per uno stand ammiratissimo che anche quest'anno ha voluto e saputo catturare l'attenzione del pubblico ma anche dei media nazionali. Legno per il pavimento, per le pareti, per il soffitto: la nuovissima finitura Rovere Maschio firmata dal creativo Claudio Silvestrin ha fatto da cornice alla presentazione della Collezione i Massivi, arricchita di nuovi elementi.





# LA COLLEZIONE

## I MASSIVI

È PEFC



**ITLAS HA CHIESTO E OTTENUTO L'ESTENSIONE DEL MARCHIO PER LA LINEA DI MOBILI E COMPLEMENTI D'ARREDO IN LEGNO MASSELLO FIRMATI DA CASAMONTI, FUKSAS E SILVESTRIN**

Certificata Pefc dal 2007 – il Programme for Endorsement of Forest Certification, che promuove la gestione sostenibile delle foreste – Itlas nei mesi scorsi ha chiesto e ottenuto l'estensione della Catena di Custodia per la produzione dei mobili e dei complementi di arredo in legno di rovere francese della Collezione i Massivi, creata grazie alla collaborazione con architetti di fama mondiale del calibro di Marco Casamonti e dello Studio Archea Associati, di Doriana e Massimiliano Fuskas, di Claudio Silvestrin.







**JEE-O,**

**PRESTIGIOSO**

**DESIGN**

**OLANDESE**



**ESCLUSIVA COLLABORAZIONE DI ITLAS CON UNA DELLE PIÙ IMPORTANTI AZIENDE DI RUBINETTERIA DEL NORD EUROPA, I CUI PRODOTTI DIVENTANO ELEMENTI DI ECCELLENZA DI PROGETTO BAGNO**

La scelta di JEE-O come partner nel progetto firmato dallo Studio Ar-  
chea non è casuale. JEE-O è ambiziosa, esclusiva, estroversa, resistente  
e audace. Tutte le linee di prodotti dell'azienda olandese sono carat-  
terizzati da un design potente e robusto, unico nella sua semplicità.  
Un look che parla da solo, costruito con materiali di alta qualità.

sinistra  
SOHO BASIN WALL

in alto  
PURE BASIN WALL  
PURE BASIN HIGH PLEIN 1944 GREY  
SOHO 02 SHADE ONDER  
ORIGINAL 02TH SHADE ONDER



# 5 MILLIMETRI PROGETTO BAGNO

## BY ARCHEA ASSOCIATI

### **LEGNO E PIETRA LAVICA MATERIALI UNICI PER ATMOSFERE SUGGERITIVE DELL'ABITARE**

La bellezza naturale del legno, il suo profumo e il suo essere vivo diventano l'elemento di creazione e costruzione di 5 millimetri Progetto Bagno. Il rovere, unito alla pietra lavica e ad accessori di elevata tecnologia, si trasforma in stanze personalizzate, uniche e straordinarie per bellezza, eleganza, funzionalità e utilizzo dei materiali.

Le diverse tonalità, accomunate nella personalità e nella bellezza, permettono di identificare molteplici stili e di riscoprire un forte legame fra contemporaneità e tradizione.

Materie e materiali a contrasto regalano suggestive combinazioni. Le superfici in marmo, funzionali e decorative, completano le composizioni con estrema raffinatezza, diventando elemento di spicco e, al contempo, linguaggio policromatico perfettamente integrato alla scena.

Ogni elemento trova giusta collocazione in perfetta sintonia con lo spazio, restituendo una sensazione di comfort e un ambiente sofisticato.

Il programma 5 millimetri firmato Itlas estende la sua naturale funzione, diventando soluzione abitativa a tutti gli effetti.

È nato infatti 5 millimetri Progetto Bagno, dove le essenze, originariamente destinate alla caratterizzazione di pavimenti e pareti, diventano elemento centrale e distintivo di soluzioni ideate per la zona bagno.

L'unione di design e natura promuove concetti legati all'eleganza e alla ricercatezza, identificando spazi nei quali si mescolano emozione e intimità.



COMPOSIZIONE #10





Composizione #10  
Dettaglio apertura cassetto taglio 45° su base sospesa.



Composizione #10  
Dettaglio mensola in legno con lavabi in ceramica sopra piano – finitura Rovere D11.



Composizione #17  
Dettaglio base monoblocco con vasca in pietra piacentina.  
Parete retroilluminata – finitura Rovere D06.



Libreria AA/014 della Collezione i Massivi.



Dettaglio vista  
zenitale su lavabo  
integrato alla base  
– finitura Rovere  
D09.





COMPOSIZIONE #17  
Libreria AA/014 della Collezione i Massivi,  
Letto AA/015 della Collezione i Massivi.



Composizione #12, dettaglio lavabo incassato su monoblocchi con finitura pietra calacatta oro come i fianchi.



Abbinamento di due materiali a contrasto, legno e pietra calacatta oro. Parete retroilluminata.



COMPOSIZIONE #15  
PANCA DMF/003 della Collezione i Massivi.





Dettaglio lavabo incassato  
su monoblocchi.  
La finitura pietra calacatta  
oro corre lungo il fianco.

# CONGRATULAZIONI CAVALIER DEI TOS







**IL 2 GIUGNO IL PATRON DI ITLAS È STATO NOMINATO CAVALIERE DELL'ORDINE AL MERITO DELLA REPUBBLICA ITALIANA.**

Con una cerimonia tenutasi al Teatro Accademia di Conegliano, in occasione della Festa della Repubblica, Patrizio Dei Tos è stato nominato Cavaliere dell'Ordine al merito della Repubblica Italiana!

L'onorificenza è stata consegnata dal presidente della Regione Veneto Luca Zaia, con la partecipazione del sindaco di Vittorio Veneto Roberto Tonon, del presidente della Provincia di Treviso Leonardo Muraro e del Prefetto Carlo Boffi.

Un traguardo importante, ma anche un'assunzione di grande responsabilità per il futuro. Non a caso la cerimonia si è svolta proprio nel giorno della Festa della Repubblica e in concomitanza con le celebrazioni solenni unitarie a livello provinciale fortemente volute dal Prefetto di Treviso Maria Augusta Marrosu.

# TAVOLE DEL PIAVE

# ROVERE MASCHIO

# BY CLAUDIO SILVESTRIN



In occasione dell'ultima edizione dei Saloni di Milano, Itlas si è arricchita della collaborazione di una firma prestigiosa qual è quella di Claudio Silvestrin, la cui opera è di respiro internazionale e spazia da oggetti di uso quotidiano a interni domestici e commerciali, spazi espositivi, edifici per musei e residenze private.

Il creativo, che vive e opera a Londra, oltre ad aver contribuito all'ultima Collezione i Massivi ha anche progettato l'ultima finitura della gamma Tavole del Piave, pavimento prefinito a tre strati, certificato 100% Made in Italy. La finitura, su legno di rovere francese Pefc, si chiama MASCHIO: la marcata piattatura, il colore estremamente naturale e leggermente reso scuro dal passare del tempo e dall'effetto della luce, la resistenza al tatto ne fanno un pavimento dall'aspetto vissuto e sapiente.



# LE AZIENDE SOSTENIBILI DELLA MARCA FANNO RETE

**PICCOLI GRUPPI DI CATEGORIE MERCEOLOGICHE DIVERSE  
SI CONFRONTANO, SI CONSIGLIANO, SI CONOSCONO.  
IL 3 GIUGNO GLI IMPRENDITORI HANNO FATTO TAPPA DA ITLAS.**

Il nuovo corso di Unindustria Treviso, al cui timone da un anno c'è Maria Cristina Piovesana, sta dando un peso sempre maggiore alla sostenibilità di impresa. Con il vicepresidente Luciano Marton è stato avviato un progetto che coinvolge un gruppo selezionato di aziende particolarmente sensibili sul tema per favorire uno scambio di esperienze e conoscenze fra imprese non concor-

renti, con visite dirette agli stabilimenti e incontri di approfondimento con degli esperti. Itlas ha aderito all'iniziativa e proprio da Cordinano il 3 giugno scorso è iniziato il tour delle visite del gruppo di cui l'azienda guidata da Patrizio Dei Tos fa parte. Le altre aziende sono EcoMarca, Lucart, Vettorello e La Cantina Pizzolato.



# SCUOLA GIOVANI IMPRENDITORI



Domenica 7 giugno si è svolto il quinto incontro organizzato dalla Scuola Giovani Imprenditori. L'evento, ha visto il Dott. Alberto Piccin, Dirigente del Corpo Forestale dello Stato, guidare i partecipanti in una passeggiata mozzafiato nei dintorni del Rifugio Pizzoc, con delle spettacolari vedute sulla Foresta di Faggi del Cansiglio. All'incontro, intitolato "L'ambiente del Cansiglio", hanno preso parte anche Patrizio Dei Tos e Laura De Luca in qualità di partner dell'iniziativa.

# “TOP 500”

## ITLAS E LABOR LEGNO

## TRA LE PRIME IMPRESE PER VOLUMI DI RICAVI

## NELLA PROVINCIA DI TREVISO



**LO STUDIO DEI BILANCI DEL 2013 È STATO REALIZZATO DALL'UNIVERSITÀ DI CA' FOSCARI DI VENEZIA E PRESENTATO A DICEMBRE GRAZIE ALL'INIZIATIVA EDITORIALE DEL QUOTIDIANO "LA TRIBUNA DI TREVISO"**

La seconda edizione di "Top 500" ha confermato la presenza di Itlas nel gruppo delle migliori aziende della provincia di Treviso per volume di ricavi. Un dato elaborato analizzando i bilanci del 2013 da parte del professor Moreno Mancin dell'Università di Ca' Foscari di Venezia e che ha permesso di valutare l'andamento dell'economia trevigiana nel contesto della crisi che ha caratterizzato gli ultimi anni sia a livello nazionale che globale. Lo studio è stato presentato all'auditorium della cittadella delle istituzioni di Treviso il 12 dicembre scorso, in un evento organizzato dal quotidiano "la tribuna di Treviso", che ha pubblicato in un inserto tutta l'analisi.

La novità di questa edizione è senza dubbio costituita dall'ingresso nella "Top 500" anche di Labor Legno, con grande soddisfazione di Patrizio Dei Tos.



# RED CANZIAN A CORVARA PER IL NEPAL

## IL BASSISTA DEI POOH PROTAGONISTA DI SUCCESSO IL 3 AGOSTO ALLA SERATA DI BENEFICENZA ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON ITLAS E LA VIGNA DI SARAH.

Un rapporto di amicizia che ha portato il musicista trevigiano ad essere uno degli ospiti più apprezzati della vendemmia notturna nell'azienda agricola di Sarah Dei Tos: con l'obiettivo di valorizzare per la prima volta al Nord una tecnica di raccolta che consente di rallentare la fermentazione delle uve, la serata si è trasformata in un evento allegro e mondano al quale hanno preso parte tra gli altri, oltre a Red Canzian, il governatore del Veneto Luca Zaia, il sindaco di Vittorio Veneto Roberto Tonon (che si è anche esibito musicalmente assieme agli archi del maestro Giuliano Pavan), l'assessore alle attività produttive del Comune di Treviso Paolo Camolei.



Riportiamo la lettera inviata dall'Associazione Turistica Corvara-Colfosco

*Gentile famiglia Dei Tos,  
Caro Patrizio,*

*la stupenda serata di lunedì, 3 agosto, in occasione del concerto di Red Canzian, è stata unica, piena di emozioni e ricordi. Anche le ottime condizioni meteo hanno permesso ad un folto pubblico di assistere a questo evento. È stato un vero successo e abbiamo avuto solo complimenti e ringraziamenti da parte degli ospiti e della gente del posto.*

*L'amicizia con Red, ma sicuramente anche l'attaccamento Tuo e della tua famiglia a Corvara e all'Alta Badia, hanno contribuito in modo rilevante alla nostra decisione di ospitare il concerto, grazie al Tuo/Vostro considerevole contributo finanziario.*

*Siamo riconoscenti per la Tua disponibilità, che ha permesso non solo di offrire una manifestazione di questo calibro ai nostri ospiti, ma ha anche permesso di dare in beneficenza ad una fondazione seria ed affidabile una consistente somma per il tragico terremoto del Nepal.*

*Grazie.*

*Oscar Alfreider  
Associazione Turistica Corvara-Colfosco  
Presidente  
p.i. Damiano Dapunt*



### ALPAGO 2015 TRANSCAVALLO

Il 21 e il 22 febbraio l'Alpago, terra dalle profonde tradizioni sportive, ha ospitato la TRANSCAVALLO, gara di scialpinismo a tecnica classica che si è da alcuni anni guadagnata un posto di rilievo nel panorama delle competizioni di settore. La manifestazione, della quale Itlas è main sponsor, è giunta quest'anno alla 32° edizione.

[www.transcavallo.it](http://www.transcavallo.it)



### IMOCO VOLLEY CONEGLIANO

Una stagione intensa e ricca di emozioni, quella vissuta da Itlas e da La Vigna di Sarah, rispettivamente sponsor gold e sponsor maglia di Imoco Volley Conegliano. Le pantere gialloblù hanno chiuso anche la stagione sportiva 2014/2015 al fotofinish. Praticamente tutto in una notte: al PalaRadi di Cremona il 29 aprile scorso si è giocata Gara5 fra Pomì Casalmaggiore e Imoco Conegliano. Lo spareggio più atteso, che valeva la finale. Una battaglia tiratissima, vinta al quinto set dalle ragazze di Davide Mazzanti, che guiderà la squadra di Conegliano nella nuova stagione.

[www.imocovolley.it](http://www.imocovolley.it)

### ALPAGO 2015 CAMPIONATO EUROPEO MOUNTAIN BIKE & TRIALS

Dal 23 al 26 luglio Lamosano di Chies d'Alpago, in provincia di Belluno, ha ospitato i campionati europei di mountain bike e trials ALPAGO 2105, evento organizzato con il patrocinio del Ministero per gli Affari Regionali, le Autonomie e lo Sport, della Regione Veneto, della Provincia di Belluno e dei Comuni dell'Alpago. Itlas ha scelto di essere al fianco della manifestazione sportiva in qualità di Gold Sponsor con l'obiettivo non solo di contribuire a promuovere il benessere fisico ma anche le bellezze di un territorio che da sempre le sta a cuore. Un territorio di grande bellezza e di antiche tradizioni caratterizzato dalla presenza della Foresta del Cansiglio.

[www.mtbalpago.it](http://www.mtbalpago.it)



CONEGLIANO  
VALDOBBIADENE

PROSECCO SUPERIORE DOCG

RIVE DI COZZUOLO



# La Vigna di Sarah

ITALIA



[WWW.LAVIGNADISARAH.IT](http://WWW.LAVIGNADISARAH.IT)

Vittorio Veneto, Treviso  
[info@lavignadisarah.it](mailto:info@lavignadisarah.it)  
[www.lavignadisarah.it](http://www.lavignadisarah.it)  
340 6003442



## CONNECT WITH US



# ITLAS

PAVIMENTI IN LEGNO

**ITLAS S.p.A.**

31016 Cordignano  
Via del Lavoro – Zona Industriale  
Treviso – Italia

**E** info@itlas.it  
**T** +39 0438 368040  
**P.IVA** 02134200266  
**w** www.itlas.com

